

Josquin des Prez

Praeter rerum seriem

S.A.A.T.B.B.

ed. S. Biazeck

Quire EDITIONS

Praeter rerum seriem
Parit Deum hominem
Virgo mater.
Nec vir tangit virginem,
Nec proliis originem
Novit pater.

Virtus sancti spiritus
Opus illud caelitus
Operatur.
Initus et exitus
Partus tui penitus
Quis scrutatur?

Dei providentia
Quae disponit omnia
Tam suave.
Tua puerperia
Transfer in mysteria,
Mater ave.

*Beyond the normal chain of events
The Virgin Mother
Gives birth to a man who is God.
No man touches the Virgin
Nor does the father know
The origin of his offspring.*

*The power of the Holy Spirit
Achieves from Heaven
This miracle.
Who examines deeply
The ins and outs
Of your giving birth?*

*It is the providence of God
Which arranges all things
So delightfully.
Transform your bearing of children
Into transcendent mysteries.
Hail, Mother!*

Pre-Tridentine Reform sequence
for the first Mass of Christmas "in nocte".

(Translation courtesy of Simon Preece)

Praeter rerum seriem

(Capp. Sist. 16, no. 13 / Claudio Gellandi, Rome, c. 1512–c. 1517)

Edited by Simon Biazeck

Josquin des Prez
(c. 1450/1455–1521)

Superius (C1) Altus primus (C3) Altus secundus (C3) Tenor (C4)
Bassus primus (F4) Bassus secundus (F4)

Praeter rerum seriem, se - riem, se - riem.

3

se - riem, se - riem, se - riem,

se - riem, se - riem, se - riem.

5

Prae - ter - re - rum
Prae - ter - re - rum
Prae - ter - re - rum se - ri - em,
prae - ter - re - rum
em, prae - ter - re - rum se -
em,

7

se - ri - em
se - ri - em, se - ri - em
prae - ter - re - rum se - ri - em Pa - rit De -
ri - em Pa - rit De - um,
ri - em Pa - rit De -
rum se - ri - em Pa -

9

rum se - ri - em Pa -
Pa - rit De - um, De - um, pa - rit
um, De - um, pa - rit
pa - rit De - um, De - um
um ho - mi-nem, ho - mi-nem, ho -
rit De - um ho - mi-nem, ho -

11

Pa - rit
pa - rit De - um,
De - um ho - mi - nem, pa - rit De - um,
ho - mi - nem, pa - rit De
mi - nem
13
De - um ho - mi
um - ho mi
De - um ho mi - nem
rit De - um, De - um, De - um
um, De - um, De - um
pa - rit De - um ho - mi
15
nem Vir go ma
nem Vir - go ma - ter,
Vir - go ma - ter, vir - go ma -
um ho mi - nem Vir - go ma - ter, vir -
ho mi - nem Vir - go ma -
nem Vir - go ma - ter,

17

ter,
vir - go
ma
ter,
vir - go
vir -

vir - go ma
ter,
vir - go ma
ter,

go ma
ter,
vir - go ma
ma
ter.

19

go ma
ter.
-ter, vir - go ma
ter.

vir - go ma
ter. Nec vir tan - git,
ter. Nec vir tan
Nec vir tan -

Nec vir tan
Nec vir tan -
Nec vir tan
nec vir tan -

21

Nec vir tan
Nec vir tan -
git vir -

Nec vir tan
nec vir tan -

vir gi nem,
vir gi nem,
git vir gi nem,
gi nem, vir
gi nem,

23

vir - gi - nem,

gi - nem,

git vir - gi - nem,

Nec pro - lis o -

Nec pro - lis o - ri -

Nec pro - lis o - ri -

Nec pro - lis o - ri -

ri - gi - nem

ri - gi - nem

ri - gi - nem

- gi - nem No - vit pa -

gi - nem no

- gi - nem No - vit pa -

No - vit

28

ter, no - vit pa - ter.
No - vit pa - ter, no - vit pa - ter.
vit pa - ter.
ter, no - vit pa - ter, no - vit pa - ter.
ter; no - vit pa - ter.
pa - ter, no - vit pa - ter.

Secunda pars

Vir - tus san - cti Spi -
Vir - tus san - cti Spi - ri - tus, vir -
Vir - tus san - cti Spi - ri - tus,
Vir -
Vir -

36

ri - tus
- cti Spi - ri - tus
- ri - tus
vir - tus san - cti
Vir - tus san - cti Spi - ri -
Vir - tus san - cti Spi - ri -

42

O - pus il - lud cae - li -

O - pus il lud cae - li -

O - pus il lud cae - li -

O - pus il lud cae - li -

Spi - ri - tus

tus, Spi - ri - tus

tus O - pus il - lud

O - pus il - lud, il -

48

- tus O - pe - ra - tur o - pe - ra -

li - tus O - pe - ra - tur o -

O - pe - ra - tur o - pe - ra -

pus il lud cae - li - tus O - pe - ra - tur

cae - li - tus O - pe - ra - tur

- lud cae - li - tus O - pe - ra - tur

tur, o - pe - ra tur. In - i - tus et

pe - ra - tur. In - i - tus

tur, o - pe - ra - tur.

o - pe - ra tur.

o - pe - ra - tur. In - i - tus et

o - pe - ra - tur. In - i - tus et

o - pe - ra - tur. In - i - tus et

60

ex - i - tus,
in - i - tus et ex -
et ex - i - tus
In - i - tus et ex - i - tus,

66

i - tus
Par - tus tu - i pe - ni -
Par - tus tu - i pe - ni -
ex - i - tus Par - tus tu - i pe - ni -
- i - tus Par - tus tu - i pe - ni -
Par - tus tu - i pe - ni -

72

Par - tus tu - i pe - ni - tus Quis
tus Quis scru - ta tur;
tus tu - i pe - ni - tus par - tus tu - i pe - ni - tus
tus Quis scru - ta ta
tus Quis scru - ta Quis
par - tus tu - i pe - ni - tus Quis

78

scru - ta - tur? De - i

quis scru - ta - tur? De -

- i pe - ni - tus Quis scru - ta - tur? De -

- tur, quis scru - ta - tur? De -

scru - ta - tur?

83

pro - vi - den - ti - a De - i

i pro - vi - den - ti - a, De - i

i pro - vi - den - ti - a, De -

De - i pro - vi - den - ti - a

De - i pro - vi - den - ti - a, De -

De - i pro - vi - den - ti - a

De - i pro - vi - den - ti - a

89

Quae dis - po - nit o - mni - a Quae dis -

pro - vi - den - ti - a Quae dis -

i pro - vi - den - ti - a Quae dis -

Quae dis - po - nit o - mni - a Quae dis -

i pro - vi - den - ti - a Quae dis -

Quae dis - po - nit o - mni - a Tam

** b

95

Tam su - a - ve, tam su -
po - nit o - mni - a Tam su - a - ve,
po - nit o - mni - a Tam su - a - ve,
Tam su - a - ve, tam su -
po - nit o - mni - a Tam su - a - ve,
su - a ve, tam su -
101
- a - ve. Tu - a pu - er - pe
tam su - a - ve. Tu - a pu - er - pe - ri - a,
tam su - a - ve. Tu - a pu - er - pe - ri - a,
- a - ve. Tu - a
tam su - a - ve. Tu -
- a - ve. Tu -
107
- ri - a Trans - fer
tu - a pu - er - pe - ri - a
tu - a pu - er - pe - ri - a
pu - er - pe - ri - a Trans - fer
a pu - er - pe - ri - a, tu - a pu - er - pe - ri - a
a pu - er - pe - ri - a Trans - fer

113

in my - ste - ri - a,
Ma -
Trans - fer in____ my - ste - ri - a,
Trans - fer in my - ste - ri - a,
in my - ste - ri - a,

119
ter a - ve, ma - ter a -
Ma - ter a - ve, Ma - ter a -
Ma - ter a - ve.
a, Ma - ter a - ve, ma -

124
ve, ma - ter a - ve.
a - ve.
ve.
ma - ter a - ve.
ter a - ve.

Praeter rerum seriem